

## مقدمة

قد يصعب على القارئ والباحث اكتشاف المعنى الحقيقي لرسائل بولس إذا لم يعرّفًا قبلًا إلى هوية خصومه الذين حرر الرسائل ضدّهم، وإلى ما يسبونه لجماعة ما من المؤمنين من أذى. في الرسائلتين إلى أفسس وإلى قولسي يبدو أكثر صعوبة تحديد المضلالات والظروف الحقيقة والدقيقة التي دفعت ببولس إلى تحريرهما، وإلى معرفة الوضع الداخلي في كنيسة أفسس بدقة، وـ"الهرطقة" التي انتشرت في قولسي وقضت مضجعه. نشير إلى أن اللاهوتيين والمفسّرين اعتادوا على أن يشددوا على بُعد رسالة قول الكريستولوجي، وعلى إبراز أصلها الحكمي، وبُعدها الكوني. سناحول إبراز البعد الأهم فيها بالنسبة إلى بولس، أي الكريستولوجي.

## مكونات قولسي الكريستولوجية

مع الإقرار بأهمية الميزات الكريستولوجية في قول، ينبغي الآلا غريب عن البال الدافع إلى إبرازها، والهدف من ذلك، لأنه،

١- تعليمًا للفائدة، وتكملاً للمواضيع التي عولجت في هذا العدد من مجلة ببليا، ارتينا أن نقتنس، وبتصرف، قسمًا عن مقال هام، لا وهو: Jean-Noël ALETTI, «Colossiens: Un tournant dans la christologie néotestamentaire. Problèmes et propositions», *LA* 49 (1999) 211-236.

# قولسي وأهميتها الكريستولوجية<sup>١</sup>

الأب أيوب شهوان

انطلاقاً من هذين الأمرين، يمكننا أن نستدلّ على الرهانات اللاهوتية الحقيقة المخبأة فيها.

### - كريستولوجيا قول ولاهوتها

يتبيّن من الرسالة إلى قولسي ميل واضح لدى بولس إلى وضع المسيح إلى جانب الله، لأنّه في المسيح "يحلّ ملء الألوهية جسدياً/فعلياً σωματικος" (قول ٩:٢)، لكن هذا لا يعني أن قول ترمي إلى القول إن المسيح هو الله "الآب"، خاصة وأن العديد من ألقاب يسوع الرب، مثل "ابن" (١٣:١)، و"صورة" و"بكر" (١٥:١)، و"مبدأ" (١٨:١)، لا يمكن أن تُنسب إلى الآب. ليس ابن الحبيب في أصلّ من هو مخلوق، بل الوسيط، إذ فيه وبه صُنع كل شيء (١٦:١). لكن قول تُقرّ برتبة لابن لا تتحاكيها أية رتبة. ومرتان يعتبر نشيد قول ٢٠-١٥:١-٢ الآبنَ المُحجَّ الذي إليه

تصبُو الخلقة والخلاص:

٢٦: به وله كل شيء خلق.

٢٠: به صالح كل شيء.

إن الأداة "له" التي يُطبقها بولس على المسيح هي محفوظة للآب في أماكن أخرى من رسائل بولس، كما في روم ١١:٣٦، لكن هذا الموقف الكريستولوجي لا يتم على حساب الله الآب، لأنّ هم بولس هنا هو المسيح "ال وسيط".

من أجل تحديد معنى الكلمة، ينبغيأخذ تركيبة المقطع كله بعين الاعتبار. هكذا، تبيّن أنَّ عبارة "بَكْرٌ كُلُّ خَلْقٍ" لا تُفهم من دون ما يليها، أي وساطة الابن الفريدة في عمل الخلق؛ لا يتكلّم بولس على خلق الابن، بل على خلق كُلِّ مخلوق – الكائنات الأرضية والسموية خلقت كلها فيه وبه. لكن إذا كان الأمر على هذا الحال، لماذا لا يقول بولس صراحةً إنَّ المسيح، ابن الله، "لا ينتهي" إلى سلسلة المخلوقات؟ في الواقع، الابن الحبيب هو "الإنسان" يسوع، الذي مات وقام، وبهذا هو من المخلوقات؛ هكذا، لا يعود بإمكان العبرة "بَكْرٌ كُلُّ خَلْقٍ" أن تعني فقط الأسبقية، لأنَّ يسوع ولد في الزمان، بل التقدّم على باقي المخلوقات. إذا كان بولس ييرز المسيح في قول في وضع إلهي، فهو يهدف إلى إبراز سموه على سائر الكائنات الروحية السُّمية.

### – المسيح والكائنات السماوية السُّمية

لا تبرز أيٌّ من رسائل بولس أكثر من قول سموَّ المسيح على كل الكائنات السماوية (رج ١٥:١٥ – ٢٩:٤٢)، ليس أنَّ هذا أو ذاك من المقاطع البولسية لا يذكر انتصاره على "الرؤساء، والسلطات، والقوى" (١٥:٢٤ قو). بولس مقتضى بأنه، بإقامة الله للمسيح من الموت، أعطاه سلطاناً على كل الكائنات؛ وكما فعل التقليد المسيحي الأول، الذي قرأ المزميرَ على ضوء هذا الحديث، كذلك يفعل بولسُ الذي يقول على المسيح إنَّ الله جعل كل شيء تحت قدميه<sup>٦</sup>؛ تعني كلمة "كلٌّ" حتى القوى السماوية المناهضة لسيادته. لكن لماذا ترجع قول مرات عدة وباللحاج إلى مسألة سموَّ المسيح المطلق على الكائنات السماوية؟ نذكر أولاً أنَّ القوى والسلطات في قول تشير أولاً إلى الكائنات السماوية؛ يكفي إلقاء نظرة على لائحة قول ١٦:١:

"كل شيء

في السماوات وعلى الأرض

<sup>٦</sup> ييرز اللقب "الابن الحبيب"، في آ١٣، العلاقة الحميمة، الفريدة والمميزة، التي شاهدها الله الآب بالذات.

<sup>٧</sup> رج أيضًا فيل ٩:٢ – ١١، حيث يتم التأكيد على سيادة يسوع المسيح على كل الكائنات، السماوية والأرضية والتي تحت الأرض.

<sup>٨</sup> رج ١٥:٢٥ – ٢٧ التي تستغير كريستولوجياً من ١١:١٠ و ٧:٨.

من الواضح أنَّ نشيد قول ٢٠:١٥ ذُو طابع حكمي<sup>٢</sup>، من حيث أنَّ العديد من الخطوط التي بواسطتها يتمَّ رسم المسيح، هي نفسها التي بها يتكلّم العهد القديم على الحكمَة؛ لكن هل يسمح ذلك بالجمع بين المسيح وبين الحكمَة؟ لا تقول النصوص البيبلية واليهودية إطلاقاً إنَّ كل شيء قد خلُق وتصالح من أجل الحكمَة ("لها")، كما تقول ١٦:٢٠ و ٢٠ على المسيح ("له")، لذا من غير المرجح وجود تأثير حكمي في هاتين الآيتين<sup>٣</sup>، لأنَّ الأسفار البيبلية لا تعتبر قطعاً الحكمَة "بَكْرًا" بل أنها خلقت "في البدء" (سي ٩:٢٤)، "قبل كل شيء" (سي ٤:١ و ٩:٤ أم ٨:٢٢). وبالتالي، لا يهدف قول ٢٠:١٥ إلى إبراز الموازاة بين الحكمَة وبين ابن الله من أجل الجمع بينهما، ولذا لا يقول إنَّ المسيح هو "الحكمَة" بل يشدد على خضوع الكائنات السماوية الأسمى – عروش، سادات، رؤس، سلاطين، سلاطين – من أجل إبراز سموَّ المسيح عليها. في الواقع، المسيح هو فوق الكل، وفيه كل كنوز الحكمَة مخبوءة (قول ٣:٢). إذا كان له بالملء "كلٌّ" حكمَة و"كلٌّ" معرفة، فهذا يعني أنه يجب التوجّه إليه دون سواه للحصول عليهم. لكن لماذا لا تذكر قول ٣:٢ من كمال المسيح سوى الحكمَة والمعرفة؟ لأنَّه باليسوع يعرف المؤمنون كلَّ شيء عن الله، وبالتالي لا حاجة لهم للبحث خارجاً عنه، لا في المعتقدات، ولا في الممارسات التفاصيلية، ولا في غيرها.

من حيث القدرة، والحكمة، والمجده، تضع قول ربَّ يسوع إلى جانب الله، دون المزاج بين الآب وبين الابن، كما يتبيّن ذلك من خلال القول إنه "بَكْرٌ كُلُّ خَلْقٍ" (١٥:١)؛ هذا القول الذي لا يعني أنه "أول مخلوق"، كما لاحظ ذلك يوحنا في الذهب<sup>٤</sup>، كون كلمة "بَكْرٌ" تُبرز إنسانية يسوع. لقد استعمل العهد القديم كلمة "بَكْرٌ" يعني بها غير "البَكْر" بالولادة حصرًا، مثلاً: يُدعى إسرائيل "بَكْرًا" دون أن يعني ذلك أسبقية زمنيةً بالمقارنة مع باقي الشعوب، بل الاختيار والتفضيل<sup>٥</sup>. لا بد من الإشارة هنا إلى أنه،

Jean-Noël ALETTI, *Saint Paul: Épître aux Colossiens*, Paris 1993, pp. – ٢ ٨٦-١١٧

<sup>٣</sup> لتأكيد ذلك يتم الاستشهاد عادةً بأم ٨:٢٢، وبـ حك ٦:٩.

<sup>٤</sup> Jean Chrysostome, *Homélie III, 2*(PG 62, col. 318)

<sup>٥</sup> رج خر ٤:٢٢؛ إر ٩:٣٦ سى ١١:٣٦؛ مزامير سليمان ١٨:٤. لقد أطلق اللقب على الملك، ممثل إسرائيل (مز ٢٨:٨٨)، وصار بعد المنفى يُفسّر مسيحيانًا. ويطلق الأدب اليهودي القديم اللقب عينه على آدم وعلى التوراة.

ما يُرى وما لا يُرى  
عروشاً كان أم سادات  
أم رئاسات أم سلاطين  
كل شيء...".

المقصود الكائنات السماوية والأرضية. السماوات والأرض  
تشكل هنا كليّة، هي الكون المخلوق، حيث كانت الكائنات  
الأسمى كما الأكثر تواضعاً موضوعاً وساطة المسيح. أما  
ال الثنائي، "المنظورة وغير المنظورة"، في آج، فيكمل السابق  
("السماوية/الأرضية")، على قدر ما يدلّ التعبير "غير المنظورة"  
على أن بولس لا يتكلم فقط على النجوم والكواكب، بل أيضاً  
على القوات الملائكية.

توجه لائحة ١٦٦، "عروش، وسيادات، ورئاسات،  
وسلاطين"، القاريء إلى ما في التيار اليهودي، وتشير إلى  
الملائكة. وباستعمال وسيلة التراكم (accumulation)، تشدد  
هذه اللائحة فقط على سموّ (في التراتبية السماوية) الكائنات  
المذكورة: "العروش والسيادات" يبدو أنها تشير أحياناً إلى  
الملائكة الأسمى؛ أما "الرئاسات والسلطين" (أو "السلطات")  
فإنها تذكر باستعمال الرسائل البوليسية الأولى (رج ١ قول ٤٥؛ روم  
٣٨:٨). لكن، أكثر من هوية هذه الكائنات الروحية، يرمي المقطع  
إلى لفت الانتباه إلى قدرتها، وهذه هي بالضبط وظيفة الألقاب  
المُدرَّجة. المسألة المتضمنة هي مسألة العلاقة بين الابن وبين  
القوى الملائكية الأسمى، التي يفترض أن لها سلطاناً حقيقة  
على العناصر الكونية وعلى البشر. في الواقع، تقرُّ الكتابات  
اليهودية في ذاك العصر بوظائف متعددة لهذه الكائنات السُّمية:  
بعضها هو من دون انقطاع أمام العرش الإلهي، بعضها الآخر  
هو مسؤول عن سير الكواكب، وبعضها عن المناخات، وبعضها  
أيضاً مكلّف بالعقوبات التي تنزل بالبشر، الخ.<sup>٩</sup> ولأن قول ١:١٥ -  
٢. تربط هذه الكائنات السماوية بالكلية بالMessiah، فهي تجعلنا  
نفهم أنها لن تكون منافسة له في أي أمر.  
لكن ما هي المعضلة في قوله؟ هل كان المطلوب من

القولسيين أن يؤدوا العبادة لهذه الكائنات السماوية من أجل  
الحصول على عنايتها أو شفاعتها؟ هل كان يطلب منهم، عبر  
ممارسات تكشفية، أن يستعدوا للرؤى التي تسمح لهم، كرأيي  
أسفار الرؤيا، بالبلوغ إلى السماء، وبالمشاركة في الليتورجيا التي  
يؤديها الملائكة لله؟ يرتكز هذان الافتراضان المتعارضان على  
عبارة "عبادة الملائكة" في قول ١٨:٢، التي يبدو أن فهمها حاسم  
بالنسبة إلى التفكير حول كريستولوجية الرسالة.

كيف ينبغي فهم "عبادة الملائكة"؟ هل يتكلم بولس على  
ال العبادة التي يؤديها البشر للملائكة؟ أو عن العبادة التي يؤديها  
الملائكة لله؟ أو أيضاً عن عبادة تشبه عبادة الملائكة؟

كما يشير إلى ذلك عدد لا يأس به من المفسرين، توجه قول  
١٤:٢ القاريء إلى عالم الرؤى وإلى مسألة الملائكة لدى بعض  
التيارات اليهودية. من أجل تفسير كريستولوجية الرسالة، تبدو  
قول ٩:٢ و ١٤:١٥ هامة كما قول ١٨:٢.

المعضلة الكبرى التي يفكر فيها بولس ليست علاقة صحيحة  
بين المؤمنين وبين الملائكة، بل معضلة الممارسات التكشفية  
والطقسية التي كان ينادي بها "العلماء"، والتي كانت تعني عودة  
إلى العبودية. في الحقيقة، لذكر الكائنات السماوية تكراراً  
وظيفة بلا غية، وبالتالي كريستولوجية أكيدة: فإذا وافق المؤمنون  
- وهذا هو الوضع على ما يبدو - على أن المسيح هو الذي له  
تخصيص كل الكائنات السُّمية، وإذا كانوا هم نفسمهم أحجاراً  
بالنسبة إلى هذه الكائنات، لا يتعلّقون إلا بسيدهم الوحيد  
ورأسهم، فلماذا قد يتوجّب عليهم، هم المؤمنون، أن يتزمموا  
بممارسات تجعلهم عبيداً لعناصر أشياء أرضية أدنى بكثير؟  
فالخضوع لقواعد الطهارة - البشرية فقط (قول ٨:٢) - التي  
تدعى أنها تجيئهم وتسمح لهم بالبلوغ إلى الليتورجيا السماوية،  
في حين أنها تجعلهم عبيداً لعناصر العالم المادية (٢٠:٨)، قد يعيش  
المؤمنون تناقضًا مزدوجاً؛ محرّرين من تهديد العالم السماوي، قد  
يصبحون عبيداً للعالم المادي؛ يرغبون في أن يحصلوا على  
الاتصال، فإذا هم متذمرون.

يستخدم بولس هذه الكائنات السماوية السُّمية ليبرز قيمة  
فرادة الوسيط وتفوّقه. تشدد كريستولوجية قول إذاً على المسيح  
المجيد، الذي يمسك بيده ملكته (قول ١:١٣)، السيد الفريد على

- ٩ - بالنسبة إلى الملائكة الصالحين، أنظر، مثلاً، أسرع ٤٧:١٧؛ ١٢٠:١؛ أخسح

٦:٦؛ ١٠:٦؛ وصية يهودا ٢:٤؛ ٢١:٢؛ باروخ ٦:٦؛ ١٢:٨

معمّد، تصبح كلُّ التقدّمات والتطهيرات التي تهدف إلى الحصول على رؤى وإيحاءات سماوية باطلة. على خلاف الأبو كاليبيات اليهودية، حيث "الأسرار" (*μυστερια*) المتعلقة بالخلاص وبالنهاية لا تُبلغ إلا عبر الانحطاط الذي يحصل عليه بعض الصديقين والمنشأين<sup>١١</sup>، يجعل بولس من "السر" موضوع إعلانٍ وتبشيرٍ لجميع الناس؛ هذا يعني تحويله جذريًا أدخله الإنجيل على الانتظار الأبو كاليبي.

### خاتمة

إنَّ ما يدعوه إليه بولس، آخر الأمر، في الرسالة إلى القولسيين، هو قراءة "كريستولوجية" لكل تاريخ البشرية والخلية.

## BIBLICAL APOSTOLATE AND RELIGIOUS FUNDAMENTALISM

*Edited by*  
**Rev. Dr. A. Peter Abir**

<sup>١١</sup>- رج ١ أخترونخ ١:٦٨؛ ٤:٦٩؛ ٤:١٤؛ ٣:٧١؛ حياة آدم وحواء اليونانية (=روينا موسى)

. ٣٢-٣:٣٤، ٤:٣٤، ١٠:٤ عزرا . ٣٩-٣٨:٣٢

<sup>١٢</sup>- لا يستعمل بولس كلمة "سر" إلا بصيغة المفرد.

القوات السماوية (قو ١٦:١-٢؛ ١٧:١)، مكان وحدة الكون (١٧:١)، ورأس كنيسته (٨:١)، حيث هو كل في الكل (١١:٣)، إذ يكون المؤمنين معه، وبتعلّقهم به، يجدون كرامتهم ومكانهم الحقيقي، بالنسبة إلى ما هو سماوي وما هو أرضي.

### - كريستولوجية المجد الواحد

تشدّد قول، وعلى خلاف غيرها من الرسائل البولسية الأولى، على مجد المسيح وتفوّقه، أكثر منه على موته على الصليب<sup>١٣</sup>. صحيح أن القائم من الموت (قول ١٢:٢)، البكر من بين الأموات (١٨:١)، الجالس عن يمين الله (٢-١:٣)، له الأولية على كل الكائنات. صحيح أيضًا أنه، إذا كان عمل المسيح على الصليب هو بارز بقوة في ٢٠-١٩:١ و ٢١ و ١٥-١٣:٢، فإن باقي الرسالة تتكلّم على علاقة المؤمنين "الحالية" مع سيدهم ومع لمّهم. هذا يعني عدم حاجة هؤلاء للقوات السماوية كي تفتح لهم السماوات، وتقسّر لهم الإرادة الإلهية، لأنّهم قائمون نهائياً مع المسيح، يقاسمونه حياته، وبايمانهم البلوغ إلى فيض غناه. بالنسبة إلى قول، أولية المسيح ومجده هما شرط بلوغ المؤمنين إلى الملء (١٠-٩:٢).

### - الكريستولوجيا والسر

يتفق شرّاح قول على أن "السر" في الرسالة (وفي أفسس) ذومضمون كريستولوجي عميق. لماذا يدعو بولس الإنجيل، أي تبشيره بال المسيح، "سرًا" (*μυστεριον*)؟ في الواقع، في قولسي وأفسس، يدل التعبير "السر"، في كل مرة يرد فيها، على نفس الحقيقة، أي الإنجيل. في قول، يحل التعبير "السر" مكان الكلمة "إنجيل" التي لا تعود ترد بعد ٢٣:١.

تبدأ قول ٢-٢٤:٥ بالتشديد على نشر "السر" وإعلانه، لأنَّ الأهمَ بالنسبة إلى بولس هو أنه قد بُشر بالمسيح، وبالتالي قد بلغ الأمم، لكي يحل هناك، ويغمر الجميع بكثرة حكمته (٢٨:١). توافق طبيعة "السر" الكريستولوجية جوهريًا مع تشديد كل الرسالة على الكريستولوجية. فلِكُون المسيح ينبع الملء في كلٍّ

<sup>١٣</sup>- حول أولية المسيح وسادته، انظر قول ١٣:١ و ١٥-١٥:٢؛ ٢٠:٢؛ ٣:٢ و ٤:٢٠-١٥:٩.

. ٤:٢٤؛ ٣:٤ و ١٦:٣؛ ١١:٣-٤؛ ١:٣ و ٢٠:٥.